

AUTOUR DE REMBRANDT, RUBENS ET RUISDAEL

L'ESTAMPE AUX PAYS-BAS AU XVII^e SIÈCLE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
1^{er} OCTOBRE 2009 – 3 JANVIER 2010



MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
RUE CHARLES-GALLAND 2
CH - 1206 GENEVE
WWW.VILLE-GE/MAH

de Jordaeans au sud. ses graveurs, de van Dyck ou de l'atelier de Rubens et de Ruisdael au nord, et par celle dais tels que van Ostade ou ses contemporains hollandais Rembrandt et le cercle de l'activité d'artistes tels que largement déterminées par Ces différences ont été très tation d'après des tableaux. lément sa fonction d'interpré- contre, elle maintient principa- particuliers. Au sud, par importance et ses moyens spécifique avec sa propre plus en plus une forme d'art. Au nord, la gravure devient de marché et avec son utilisation. évolue alors en lien avec le La fonction de l'estampe connotation mythologique.



En ce qui concerne l'estampe, un intérêt se manifeste au nord pour portraits privés, les paysages et les scènes de genre. Au sud, et plus particulièrement à Anvers, en revanche, les compétences se concentrent plus sur la peinture dont les sujets sont inspirés par la Contre-Réforme, sur les portraits de grand format de princes et de courtisans des cours européennes ainsi que sur les paysages historiques ou à connotation mythologique.

À la fin du XVI^e siècle, la division entre les sept provinces protestantes du Nord des Pays-Bas (organisées en République) et les provinces catholiques du Sud (restées sous l'autorité de la couronne espagnole) va entraîner, dans le domaine des arts plastiques, différentes ruptures et des développements singuliers.

AUTOUR DE REMBRANDT, RUBENS ET RUISDAEL, L'ESTAMPE AUX PAYS-BAS AU XVII^e SIÈCLE

AUTOUR DE REMBRANDT, RUBENS ET RUISDAEL, L'ESTAMPE AUX PAYS-BAS AU XVII^e SIÈCLE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
1^{er} OCTOBRE 2009 – 3 JANVIER 2010



RÉSERVATION
Médiation culturelle
Du lundi au vendredi,
de 9 à 11 heures
T +41 (0) 22 418 25 00
F +41 (0) 22 418 25 01
adp-mah@ville-ge.ch

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
Rue Charles-Galland 2
CH - 1206 Genève
www.ville-ge.ch/mah

Ouvert de 10 à 17 heures
Fermé le lundi
Entrée libre

AUTOUR DE REMBRANDT, RUBENS ET RUISDAEL, L'ESTAMPE AUX PAYS-BAS AU XVII^e SIÈCLE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE
1^{er} OCTOBRE 2009 – 3 JANVIER 2010

RENDEZ-VOUS AU MUSÉE

VERNISSAGE
Mercredi 30 septembre,
dès 18 heures

VISITES COMMENTÉES
Les dimanches, à 11 heures
11 octobre, 15 novembre, 29 novembre
Sans réservation, dans la limite des places disponibles. Entrée libre

Pour les groupes
Visites en français, allemand et anglais
Sur réservation, au minimum 15 jours avant la date choisie

Pour les écoles
Visites adaptées à l'âge des élèves des écoles primaires, secondaires et post-obligatoires. CHF 50.- par classe, gratuit pour les écoles du canton de Genève
Sur réservation, au minimum 15 jours avant la date choisie

DIMANCHES-DÉCOUVERTE
D'une exposition à l'autre: visites croisées entre peinture et estampe
À 14h30 et à 15h30

11 octobre
Horizons divers: paysages du nord - paysages du sud

29 novembre
Horizons divers: Marie, Joseph et les autres
Sans réservation, dans la limite des places disponibles. Entrée libre

L'atelier du graveur
13 décembre,
de 14h à 16h30 en continu
Passez un après-midi en compagnie de Monique Lazega, graveur et fondatrice de l'atelier Aquaforte, consacré aux techniques de la taille-douce. Explications, démonstrations et expérimentations à la clé.
Sans réservation, dans la limite des places disponibles. Entrée libre

ENTRETIENS DU MERCREDI
À 12h30

9 décembre
Rembrandt, graveur
par Christian Rümelin,
commissaire de l'exposition

16 décembre
«Ex Archetipo Velasquez»: portrait d'Olivares par Paulus Pontius, d'après Rubens
par Mayte García Julliard,
assistante conservatrice
Sans réservation, dans la limite des places disponibles. Entrée libre

OUVERTURE SPÉCIALE
Jeudi 29 octobre, jusqu'à 21 heures
À l'occasion des vernissages de l'Association des Galeries de la Vieille-Ville

Couverture: Rembrandt Harmensz van Rijn (1606-1699)
Autoportrait avec Saskia, 1636, eau-forte, état III/III, Genève, Cabinet des estampes. Inv. E 2008.86

Intérieur: Rembrandt Harmensz van Rijn, dit Rembrandt (1606-1669)
Le Christ à Emmaüs, [la grande planche], 1654, eau-forte et pointe sèche, État II/III, Genève, Cabinet des estampes. Inv. E 2008.138

1. Adriaen van Ostade
Le peintre, vers 1647, eau-forte et pointe sèche, État XI/XII, Genève, Cabinet des estampes. Inv. E 69.360.21

2. Jacob Isaack van Ruisdael (vers 1628-1682)
Deux fermiers avec leur chien, vers 1650, eau-forte, État II/II, Genève, Cabinet des estampes. Inv. E 2009.92

3. Rembrandt Harmensz van Rijn, dit Rembrandt (1606-1669)
La négresse blanche, vers 1630, eau-forte, État I/II, Genève, Cabinet des estampes. Inv. E 2009.47

4. Schelte Adamsz. Bolswert (vers 1586 - 1659)
d'après Jacob Jordaens I (1593-1678)
Sélène portant un panier de fruit, accompagné de Flora et Zéphyr, burin, État II/II, Genève, Cabinet des estampes. Inv. E 2009.215

This exhibition, organised by the Cabinet des estampes at the Musée d'art et d'histoire, is a complementary show to *L'Art et ses marchés (Art and its Markets)*, from 1st October 2009 to 29 August 2010

The function of these prints evolved in relation to the market and the particular use for which they were created. In the north, printmaking increasingly became an art in its own right, with its own importance. In the south, however, the principal function remained the interpretation of paintings. These differences were largely determined by Rembrandt and his Dutch contemporaries such as van Ostade and Ruisdael in the north, and in the south by Rubens and the engravers in his studio, van Dyck and Jordaens.

With regard to printmaking, the northern regions show interest in Biblical subjects of a moral or historical character, private portraits, landscapes and scenes of daily life. In the south, especially in Antwerp, the emphasis was directed more towards religious subjects inspired by the Counter-Reformation, large-scale portraits of princes and members of European courts, as well as historical or mythological landscapes.

At the end of the sixteenth century, the separation between the seven Protestant provinces in the north of the Low Countries (organised as a republic) and the southern Catholic provinces (which remained under the authority of the Spanish crown) led to discrepancies and unusual developments in the artistic field.

Around Rembrandt, Rubens and Ruisdael in the seventeenth century

